



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

58

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

12.02.2025

UHR - ORE

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore		X	
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Öffentliches Vergabewesen - Gemeindeeigene Gebäude - Direktauftrag zur Lieferung von Fernwärme - Jahr 2025 - Laaser-Eyrser-Energiegenossenschaft m.b.H. (LEEG) CIG: B59C58FD0E	Appalti pubblici - Edifici proprio comunali - affidamento diretto per la fornitura di teleriscaldamento - anno 2025 - Cooperativa a r.l. Energetica Lasa-Oris (LEEG) CIG: B59C58FD0E

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 07 vom 24.04.2002, ist die Gemeinde der „Laaser-Eyrser-Energiegenossenschaft m.b.H. (LEEG)“ beigetreten welche die Fernwärme für die gemeindeeigenen Gebäude liefert.

Das gesamte Fernwärmenetz auf dem Gemeindegebiet ist im Eigentum der „Laaser-Eyrser-Energiegenossenschaft m.b.H. (LEEG)“. Es handelt sich um ein geschlossenes Netz mit einem Fernheizwerk in Laas. Somit kann die Fernwärme aus technischen Gründen nur vom Fernheizwerk in Laas bezogen werden, welche von der Gesellschaft „Laaser-Eyrser-Energiegenossenschaft m.b.H. (LEEG)“ betrieben wird.

Die Gemeinde ist selbst Mitglied in der Genossenschaft und profitiert dadurch von den Preisreduzierungen für Mitglieder, weshalb der Preis noch wirtschaftlicher ist.

In den gemeindeeigenen Gebäuden, welche an das Fernwärmenetz angeschlossen sind, erfolgt der Wärme-Energie-Bezug ausschließlich über das Fernwärmenetz. Andere Heizsysteme sind allesamt außer Betrieb genommen worden.

Der entsprechende Auftrag soll im Sinne des Artikel 26 des Landesgesetz 16/2015 (Auftragswert unter 140.000 Euro) mittels Direktauftrag über das Informationssystem öffentliche Verträge der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen (Landesvergabeportal) im Sinne des Artikel 5 desselben Landesgesetzes erteilt werden, da es keinen anderen Lieferanten hierfür gibt.

Über das Landesvergabeportal wurde die „Laaser-Eyrser-Energiegenossenschaft m.b.H. (LEEG)“ eingeladen, ein endgültiges Angebot für die Lieferung von Fernwärme für das Jahr 2025 zu übermitteln.

Das Angebot vom 11.02.2025 beläuft sich auf € 139.500,00 zzgl. MwSt., insgesamt € 170.190,00. Der angebotene Preis wird als angemessen betrachtet, weshalb der obgenannte Auftrag an die „Laaser-Eyrser-Energiegenossenschaft m.b.H. (LEEG)“ übertragen werden soll.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Kodex der öffentlichen Verträge GvD 36/2023.
- Gesetzesvertretendes Dekret 36/2023
- Landesgesetz 17/1993

Con delibera del Consiglio comunale n. 07 del 24.04.2002 Il Comune di Lasa è aderito alla “Cooperativa a r.l. Energetica Lasa-Oris (LEEG)” la quale ormai fornisce il teleriscaldamento per gli edifici comunali.

L'intera rete di teleriscaldamento del comune è di proprietà della “Cooperativa a r.l. Energetica Lasa-Oris (LEEG)”. Si tratta di una rete chiusa con un impianto di teleriscaldamento a Lasa. Pertanto, per motivi tecnici, il teleriscaldamento può essere ottenuto solo dalla centrale di teleriscaldamento di Lasa, gestita dalla società “Cooperativa a r.l. Energetica Lasa-Oris (LEEG)”.

Il comune stesso è socio della cooperativa e beneficia quindi delle riduzioni di prezzo per i soci, motivo per cui il prezzo è ancora più economico.

In tutti gli edifici di proprietà comunale che sono collegati alla rete di teleriscaldamento, il calore e l'energia vengono acquistati esclusivamente dalla rete di teleriscaldamento. Altri impianti di riscaldamento sono stati tutti messi fuori servizio.

Si intende procedere al presente incarico mediante affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26 della legge 16/2015 (importo contrattuale inferiore a 140.000 euro) tramite il Sistema informativo contratti pubblici dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (portale provinciale per appalti), siccome non esiste un altro fornitore per questo.

L'azienda “Cooperativa a r.l. Energetica Lasa-Oris (LEEG)” è stata invitata a presentare un'offerta finale per la fornitura di teleriscaldamento per l'anno 2025

L'offerta del 11.02.2025 ammonta a € 139.500,00 più IVA, totale € 170.190,00. Il prezzo offerto appare conveniente, per cui l'incarico in oggetto potrà essere affidato all'azienda “Cooperativa a r.l. Energetica Lasa-Oris (LEEG)”.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché il codice per gli appalti pubblici D.Lgs. 36/2023.
- decreto legislativo 36/2023;
- legge provinciale 17/1993;

- Landesgesetz 1/2002, Art. 21-ter (spending review)
- Mindestumweltkriterien für die Vergabe von Energiediensten für Gebäude, genehmigt mit Ministerialdekret vom 7. März 2012.
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
YB93Ap5NDxVbDfJ7hfrScRDKt+9DhcrYvW6pzJ86OYI=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

6UH9XvfG3wJcfKwk9/34+vJq1hJxCZLF/vCmcLQNOZU=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Über das Vergabeportal des Landes wird mittels Direktauftrag im Sinne des Artikel 26, Absatz 4, des Landesgesetzes 16/2015 folgender Zuschlag erteilt:

- legge provinciale 1/2002, art. 21-ter (spending review”;
- criteri ambientali minimi per l’affidamento servizi energetici per gli edifici approvati con decreto ministeriale 7 marzo 2012.
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

YB93Ap5NDxVbDfJ7hfrScRDKt+9DhcrYvW6pzJ86OYI=

parere contabile- impronta digitale:

6UH9XvfG3wJcfKwk9/34+vJq1hJxCZLF/vCmcLQNOZU=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l’esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Viene aggiudicata mediante affidamento diretto ai sensi dell’articolo 26, comma 4, della LP 16/2015 tramite il portale contratti pubblici della Provincia la seguente prestazione:

- Gegenstand: Lieferung von Fernwärme und dazugehörige Dienste für das Jahr 2025;
 - Auftragnehmer: „Laaser-Eyrser-Energiegenossenschaft m.b.H. (LEEG)“
 - Auftragswert: 139.500,00 Euro zuzüglich Steuern
 - Mindestumweltkriterien: Ministerialdekret vom 7. März 2012 für die Vergabe von Energiediensten für Gebäude
2. Es wird darauf hingewiesen, dass der gegenständliche Vertrag durch Handelskorrespondenz im Sinne des Art. 18, Abs. 1 des gesetzesvertretenden Dekretes 36/2023 verfasst wird.
 3. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem Einzi-gen Projektverantwortlichen (EPV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 06 des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorliegen.
 4. Die Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 170.190,00 einschließlich 22 % Mwst. wird dem Haushaltsvoranschlag 2025-2027 nach Erhalt der Rechnungen auf den jeweiligen Kapiteln angelastet.
 5. Diese Beschlussmaßnahme, wird mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
 6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
- oggetto: servizio di fornitura di teleriscaldamento con i relativi servizi connessi per l'anno 2025;
 - aggiudicatario: L'azienda "Cooperativa a r.l. Energetica Lasa-Oris (LEEG)"
 - valore dell'appalto: importo stimato di 139.500,00 euro più le imposte corrispondenti
 - Criteri ambientali minimi: decreto ministeriale del 7 marzo 2012 riguardante l'affidamento servizi energetici per gli edifici
2. Viene constatato che il presente contratto sarà concluso mediante corrispondenza commerciale ai sensi dell'art. 18, c. 1, del decreto legislativo 36/2023.
 3. Si afferma, che il Responsabile Unico del Progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto d'interesse, di incompatibilità ed di obbligo di astensione, di cui all'art. 16 del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore.
 4. La spesa per l'importo di complessive Euro 170.190,00, IVA di 22 per cento compresa, viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027 dopo l'esamina delle singole fatture nei rispettivi capitoli.
 5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.
 6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

17.02.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollstreckbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
